

A lap szellemi részére vonatkozó minden közlemény a szerkesztőség nevére küldendő.

Kiadóhivatal:
Strausz Sándor könyvkereskedése. Ide küldendő az előfizetési díjak, nyiltelek és hirdetések.

MŰRAKÖZ

Előfizetési árak:
Égész évre 8 kor.
Fél évre 4 kor.
Negyed évre 2 kor.
Egyes szám ára 20 fillér.

Hirdetések jutányosan számítatnak.

Telefon szám 34.

Megjelenik hetenkint egyszer: vasárnap.

Nyiltelek nettó ára 50 fillér.

Feladó szerkesztő:
ZRINYI KAROLY.

Főszerkesztő:
MARGITAI JÓZSEF.

Kiadó és lapkiadó:
STRAUSZ SANDOR.

Természeti csapások.

Haragszik a természet. Talán megbántottuk, talán ok nélkül, de tény, hogy csőtűi zúdítja ránk haragos elemeit, melyek óriási károkat, sok but és bánatot szereznek az ország lakosainak. Mintha csak megbomlott volna az idő kereke, egészen fordított világot éltünk Nyár felé haladunk, az időjárás azonban kora tavaszi volt még néhány nappal ezelőtt. S mintha a márciusi szellők kísértenének, olyan harcias, olyan forradalmi láz vonul végig egész társadalmi életünkben.

A fővárosban a lebecsült, lekicsinyelt, minden jogától megfosztott osztály megvuna a százados járom viseletét, féktelen rombolással, életének kockázatásával próbálkozik menekülni alóla. A forradalom szele lengeti körül a kipirult arcokat. Azalatt meg a természet ömögát megtagadva hideg idővel, tavaszi áradásokkal lepi meg hazánkat s tönkre téve a gazdák minden reményességét, földöntutókká teszi még azokat is, akik a honszeretet minden szálával csüngenek hazán. Árviz veszedelmet zúdítva nyakuk közé.

Az ország nagy része víz alatt van. A vasútak közlekedését megakadályozza a medréből kilépett féktelen ár. A kereskedelem s ipar pang. A terméskilátások gyengék.

Vajjon mivel érdemelhetjük ki minden rettenetes csapásokat? Mit vétett a magyar az Égek Ura ellen, hogy oly sok irányból küldi le ránk a pusztítás rettenetes apgalyait?

S ilyenkor természetesen a kicsinyes édekek, az emberek apró-cseprő bajai, melyekkel bőven megáldottak, háttérbe szorulnak. Mindenki az ország bajával van elfoglalva s mindenki igyekszik segítő karját

felajánlani azoknak, akiket ily sűrű ostromcsapásokkal látogatott meg a balsors.

Pedig hát tengersok az apró baj is. Az élelmiszerek oly magas áron kerülnek elfogyasztásra, hogy máholnap már odáig jutunk, hogy még a mindennapi kenyeret sem tudjuk családunknak megszerezni. Az elsőrendű élelcükségelek ára is annyira felhajtottak, hogy már csak az amerikai milliárdosoknak, meg a betörőknek s sikasztónak áll majd módjukban, hogy társadalmi állásukhoz méltóan a mi berendezkedéseinkhez kellőképen járhasanak.

A »noblesse oblige«, a kötelező előkelőség, szigorú parancsszavát is mihamar el kell tompirannunk, mert jövedelmeink nem felezik szükségleteinket s rövidesen el kell érkeznie annak az időnek, amikor az egész társadalom, mint egy ember, száll sikra, hogy sztrájkoljon a meglévő viszonyok ellen.

S ilyenkor jó a természet máskor áldástosító karja s szórja le ránk rettenetes haragja sújtó villámain. S ezek nem kímélnek semmit, a mi szent, amit az emberi kéz munkásszorgalma évtizedek fáradságos működése szerzett, fejesztett, hanem kíméletlenül eisodor, elpusztít mindent, ami útjában áll romboló szenvedélynek.

Haragszik a természet s haragjának következményeit nekünk, a jelenkor gyermekeinek, kell megisményelnünk.

Vajjon mikor telik be az ismeretlen Nagynak, a felettünk állónak engesztelhetetlen haragja? Mikor ve-zi el tőlünk azt a keserű poharat, mely naponta felénk hajlik, hogy azt kiírítsuk. Vagy fenéig akarja kitalni velünk az ürmöt, mit előltünk ismeretlen okból reánk mért? Vajjon ki lát a jövőbe? Ki merne jóslatokba bocsájtkozni,

hogy elérték-e már a legnagyobb csapásokal, avagy még tartogat-e számunkra olyan meglepetéseket, mint a minők a legutolsó napok keserves történetei voltak?

Schwarz rabbi kiténtetése.

Már megirtuk, hogy Ó Felsege a király Schwarz Jakab csáktornyai rabbit, 50 éves iteni lelkeszi működése alkalmából, érdemeinek elismerésül, a koronás arany érdemkereszttel, kiténtette.

Az érdemrend átadása mult vasárnap történt méllő ünnepegg keretében. Az átadás harmonikus kiegészítője volt annak a benső ünnepegynek, mely a rabbi felszázados jubileuma alkalmából az izraelita hitközösg keretében busvét vasárnapján lefolyt.

Sőt még fényesebb, mert nagyobb volt a dekoruma. A főispán képviselője: Hajos Ferenc dr. országos képviselő, a hatóságok, katonaság, intézetek, hivatalok képviselői s a társadalom jelentek meg, hogy az ünnepegi aktusnak szemtanúi legyenek. Annyian jelentek meg, hogy a jubiléi közösg jó-része a folyosóra szorult.

Az átadás ünnepegye a városház tanács-teremben pont 10 órakor vette kezdetét.

Schwarz Jakab rabbit, aki családja kíséretében jelent meg, a közösg rokonszenves fogadtatásban részesítette.

A lelkes éljenzés után a főispán képviselője, Hajos Ferenc dr. a kerület országos képviselője, üdvözölte a rabbit meleg szavakkal s a kiténtetés hivatalos leírátának felolvasása után mellére fűzte a koronás érdemkeresztet.

A jelenet magában is megható volt. Az asszonyok könnyeztek, a férfiak éljeneztek

Paraszti história.

Írta: Gaál Bertalan.

Ezek az aratók, akikről némiképen alábbiakban is lesz szó, azáltal különböztek a novellabeli aratóktól, hogy nem csendült fel ajkukon az a vidám dal. Nem csendült sem vidáman, sem szomorúan, ellenben hallgatott mindenki. Ha eset is néha szó, abban több volt a keserűség, ellenben az is a szárazságról esett.

Valami istentelen szárazság feküdt meg a vidéket, mintha ki akart volna égetni mindent. — Megfeledkezett rólunk az Isten — mondta Boor Mihály.

— Az is kétféle van, — legyintett kezével Szekeres Daru Vince. Az uraké különb, ugy hívják, hogy Ur-ISTEN. Most ő kormányoz. A célszerű szegényre nincsen gondja.

Ahogy ülték deielés idején az árnyéket hirtő fa alatt, egyedül Boor Anna tudott aludni. A többi nyitott szemmel nézte az eget, mely nem is volt kék, hanem amolyan hamuszintű porfellegek tarkították. Boor Anna még ezt sem látta. Szabályos lélegzete nyugodtan folyt tovább, legfőbb otykor rándult meg gömbölyű kis vála, mintha álombeli manók incelkednének vele.

— Fialat meg, gyöngye is, — vélte amaggy mentegődzésképen az apja. Ellenben az asszony

ugy találta, hogy inkább ő találja fején a szöveget.

— Vagy lusta. Tizenhat esztendő koromban már alig aludtam nyaranta négy óráig.

— Jól van már no, fejezte be a vitát Boor Mihály, az elkéseredett, eleget dolgozik így is, minek agyonfárasztani.

Talán megérezte a leány, hogy róla van beszéd, mert fölnesselt s kidörzsölte szeméből az álmot.

— Meleg van, majd elaludtam. Kezdjük?

Kezdődött az aratás, vagyis folytatták azt. Anna leányzó pedig nagyot nyújtózott, mint a kényes cica s indult az apja után marokszedő mi-voltjában. Egyre énekelgette kis nótáját, hogy:

Megy a fecske új hazába.
Barna legény kiált a kapujáb,
Barna leány a vizet mérí
A legény a csókos ajkát egyre kéri...

Aztán válogatta, hol szöke embereket szerepeltetett, hol összekombinálta a szerelmeseiket. Alkonyatkor pedig letette a kévét és csak annyit mondott:

— Most elmegyek vizért.

A többi ráhagyta, hogy menjen, ő szokott ugyis azért járni, szokatlanul fűrgén, ámbátor még így is beletellett két órába, míg visszakerülhetett. Oldalt kezdődött a másik élet, a zombékok között. Ez nedves terület volt, ahol állandó a ta-

lajviz, meg a sok gém és bibic. A végében nádas, épen akkor szelte át gyors repüléssel egy vadruca. Ez volt az előérs, aki terepszemjét tartott a feje forgatásából lehetett látni, hogy kutatgatott...

A vadász pedig ott ült már a kukigdörben, de ugy tesz, mintha észre sem venné a madarat. Biztos zsákmány volna; csakhogy akkor már nem jön elő a többi. Jó vadász ki tudja számítani, mennyi idő múlva jön meg a csapat, következőleg vár.

Akkor észreveszi a piros kis szoknya libbenését s kimegy az utra.

— Merre kis hugam?

A lány csaknem eljött a mázas korszót ijed-
tében.

— Alig ismerem meg az ifurat, hol jár erre?
— Vadruccé tesek szentem, vad vagy-e nagon?

— Mán akinek. Szüleimnek nem.
— Hát ha megölelnélek, mit szólnál hozzá?
A leány leteszi földre a korszót.

— Menten kikaparnám mind a két szemét.
A fekete, szélesvállu fiú csodálatosképen épen nem ijed meg a fenyegetéstől, ellenben meg-
ragadja Boor Anna kezét.

— Ezzel kaparnád ki, te kis vadkacsám?
— Nem vagyok én a magáé, s ezzel igye-
keznék kiszabadítani a kezét.

— Hát kié vagy?

s maga a rabbi a szeretetteljes tüntetés közepette ott állott szerényen, mint mindenkor életében.

A jelenet meghatottságot fokozta dr. Hajós Ferenc üdvözlő beszéde, melyben ékes szavakkal méltatta a rabbi érdemeit s adott kifejezést a maga s a társadalom örömeinek a kitüntetés fölött.

Hajós Ferenc dr. a következő beszédet intézte az ünnepeltbe:

„Azok, a kik Ő Felségének, a mi nemes és alkotmányos érzésű uralkodónknak európa-szerteret tisztelt egyéniségét közelebbről ismerik; akiknek alkalmuk volt közvetlenül meggyőződést szerezni arról a módról, amellyel uralkodói teendőit végzi: azt mondják, hogy őt ezen teendők ellátásánál, példátlan lelkiismeret, mélyreható gondosság s tiszta igazságszeretet vezérli.

Ennélfogva én úgy gondolom, hogy amikor a I. Főrabbi ur életére vonatkozó adatok kerültek eléje elintézés végett, akkor Ő lelki szemei elé idézte a mi kies városunkat, Csáktornyt, s abban a neki kitüntetésre ajánlott férfi egyéniségét s ekkor látta amint Őn nehez viszonyok között megkezdte lelkész minőségét teli reménnyel s a jövőbe vetett hittel; látta azokat a küzdelmeket, a melyeket Őn megvívott; s látta amint lépésről-lépésre haladva megszerezte hives szeretetét s embertársai becsülését; látta Őnt mint gondos családapát családja körében s lelkes működésének 50. évfordulón látta Őnt osztatlan s általános tisztelet közepette.

S ekkor Ő Felsége lelkiismeretének nyugalmával, meggyőződésének egész erejével s igazságszerzésének teljes kielégítésével aláírta ezen kitüntést.

S Ő Felsége, akit uralkodói teendőinek ellátásában példátlan lelkiismeret, megfontolt gondosság s átértelt igazságszeretet vezérel, ezáltal sem tagadta meg önmagát; mert mindaz, amit Ő lelki szemei elé idézve látott, mi mint valóságot s igazságot ismerjük, láttuk és tapasztaltuk.

Ismerjük az Őn hazafias lelkületét, ismerjük azt a szerető gondosságot, amellyel lelkipásztori hivatalát betöltölte; tudjuk, hogy Őn a felekezeti békének éber őre volt; láttuk Őnt, mint gondos családapát családja körében, s látjuk ma általános s osztatlan tisztelet közepette.

És t. Főrabbi ur, ha a királyi kegy eme megnyilvánulásának önmagában megvan a

maga nagy értéke, amely kevés embernek jut osztályrészül, értékesebb és becsesebbé teszi azt az általános tisztelet, értékesebb és becsesebbé teszi az a körülmény, hogy el merem mondani, hogy nincs ebben a szűkebb világban, amelyben élünk egyetlen egy ember sem, aki önmagában el nem ismerné, hogy Őn e kitüntést méltán megérdemelte.

Miután feldiszipitettem Őnt a királyi kegy eme látható jelével, azt kívánom, hogy visse azzal a büszke öntudattal, hogy azt megérdemelte. Ragyogja be annak lényeg életének hátralevő részét. Legyen boldog s megelégedett s folytassa tevékeny működését a baba, hivei, családja s mindnyájunk örömeire nagyon sokáig!

A harsogó éljenzés lecsillapodásával sorra következtek az üdvözlések.

Elsőnek Szalma József járási főszolgabíró üdvözölte. Majd következett Wescher helyőrségi ulánus őrnagy, aki a helybeli helyőrség tisztikarának tolmácsolója volt. A zala-somogyi izr. községkerület nevében Neumann Ede dr. nagykanizsai főrabbi üdvözölte hosszabb megható beszédében a rabbit. Majd Csáktornya város részéről Dénes Béla városi jegyző volt a szószóló. A városi tanintézetek tanítótestületei nevében Zrinyi Károly tanítóképző int. igazgató köszöntötte a rabbit, mint az iskolák egykori hitoktatóját. Utána Wollák Rezső ügyvéd felezte be a hivatalos üdvözlések sorozatát, aki az izr. hitközség meghívásából intézett szeretettől sugalt beszédet a hitközség lelkipásztorához.

A hitközség ragaszkodásának spontán megnyilatkozása Benedikt Ede üdvözlő szavai voltak, aki programon kívül kért engedelmet, hogy a rabbit a kitüntetés alkalmából szintén köszönhesse. Súlyt adott szavainak s jogcímelt az a körülmény hogy Benedikt Ede az egyedül élő ama hitek közül, akik Schwarz Jakabot 50 esztendővel ezelőtt a rabbi állásba installáltak.

A program befejező része a kitüntetett rabbi válasza volt. Megható szavakba foglalta össze a látalt úgy a királyi, mint az országgyűlési képviselő, a hatóságok s az összes megjelentek, a társadalom irányában.

S erre valaki a Himnuszt intonálta, melyet az egész közönség állva énekelte végig. S nem volt sem hossza, sem vége a kézzorításoknak és éljenzésnek, mellyel a megjelenteknek mindegyike a jubiláló rabbi-

hoz közeledett, hogy úgy neki, mint családja tagjainak az 50 éves jubileum és a kitüntetés alkalmából örömet kifejezésre juttassa.

A magasztos ünnepély 11 órakor ért véget.

Felhívás Muraköz tanítóihoz.

Kedves Kartársak!

A magyarországi Tanítóegyesületek Országos Szövetsége még a f. év elején jelezte a VII. egyetemes tanítógyűlés összehívását, hogy ezen az egyetemes gyűlésen adjon kifejezést kívánságának, akaratának. Egyben felhívta a tanítóegyesületek vezetését, hogy hozzon olyan tetteket javaslathoz, melyek az állományosság érdekeit a legmélyebben érintik. A kartársakat pedig felhívta arra, hogy ezen a VII. egyetemes gyűlésen minél nagyobb számban jelenjen meg Magyarország tanítótsága, hogy külsőleg is imponálóan jelezze az állományosságot, az egyöntetű akaratot, a szolidaritást, mely a tanítótságot közi kell, hogy meglegyen, s ezekben a nagy napokban kölcsönösen kifejezésre jusson.

Kedves Kartársak! Azt hiszem, hogy minden tanító, ki a maga erkölcsi és anyagi boldogulását óhajtja, tisztában van az Országos Szövetség céljával, főrekvésével; tisztában van a VII. egyetemes tanítógyűlés fontosságával. Ez a körülmény szolgáljon buzdítással arra, hogy ezen a gyűlésen minél többben, minél nagyobb számban jelenjünk meg. Egyesült erővel, tömegmegjelenéssel, akaratunk egyöntetű kifejezésével talán sikerül a közel jövőben kivívni azokat a jogokat, amelyek nehéz köteleseink teljesítése folytán bennünk, mint a magyar nemzeti népoktatás közvetlen lényezőit, már oly régóta megilletnek.

A VII. egyetemes tanítógyűlés f. év július hó 2. 3. és 4-ik napján tartatik meg Budapesten.

Ezen kongresszus tárgyában az ország fővárosában az előkészületek serényen folytak. A különféle bizottságok már megalkultak és a munka, mely Magyarország jövő kultúráját lesz hivatva előbbre vinni, lázasan foly. Készül az egész ország tanítótsága is. Ennek a gyűlésnek nagyank, impozánsnak kell lennie. Aki csak teheti, jelenjék meg a VII. egyetemes tanítógyűlésen. Előterben áll a megjelölési, az anyagi kérdés, a tanítók fizetlenszerűségének gyökeres megoldása. Az egész ország tanítótsága egy táborban áll. A napirendre tűzött többi kérdések a szakosztályoknak tentartott közérdekű szakkérdések mind nagyfontosságnak, ügyeink s a nemzet népoktatásának jövőbeni alakulására nézve nagy kihatásuak. Ez alkalommal szükséges, hogy az ország összes tanítóinak összerattása, zárt sorokban való megjelenése demonstráció jellegével bírjon, mert az egyetemes tanítógyűlés feladata lesz megmutatni, hogy a tanítótságot a közje mesterségesen emelt válaszfalakak lerombolja.

Tájékozással megjegyzem, hogy a VII. egyetemes tanítógyűlés tagjai tagsági díj címen 5 (öt) K tagsági díjat fizetnek az egyetemes gyűlés pénztárába. Ezen összegért a tagok megkapják az egyetemes gyűlés naplóját, jelvényét és az igazgató jeljét. Együttal részeseiük mindazon kedvezményekben, melyeket a kongresszus tagjai számára megszerezni sikerül. A tanítói kongresszus tagsági díja június hó 25-ig bezárólag Dallos István pénztáros címére (Budapest, VIII. Prater-utca 31.) küldhető.

A VII. egyetemes gyűlés Rendezőbizottságának íródjaja pedig VII. Mária Terézia-ter

— A magamé. Eressze el a kezemet.
Nem tudja kihuzni, hát nevetni kezd.
— Hát jól van, csak fogja, majd elunja.
— Nem én, soha. Hallod-e Annácska, soha!
Veszszekszek utánad már egy éve, de ilyen szép még sohasem voltál, mint ma. Kurták voltak a feleleteid mindig, nem tudom, ki bolondította el a fejedet.
— Maga nyilván nem, kacagott a leány, de kerülte emellett a fiu tekintetét.
Válta közbe huzza a nyakát, úgy kuncog, mint estvéli elalvás előtt a gyermekek. Aztán újabb kísérletet tesz, hogy kiszabaduljon.
— Eresszen, menném kell, szomjasak lesznek apámék.
— Hát az én szomjamat ki oltja el?
— Ott a kút, ihatik, amennyit akar, inceszkedik tovább Anna.
A levegőben hirtelen hangok hallatszanak.
— Gyáp, gyáp...
— Ne féljünk — szól közbe egy rucakiaszszony, a vadász most nem törődik velünk. Csak gyorsan le a fészekre.
A vadász tényér nemesebb vadat hajszolt s amint a kacskák lecsapnak a nád közé, úgy csap le ő is a leány szájára.
Vergődik Boor Anna, neki feszíti két karját a fiu mellének, majd a körmeivel próbál védekezni

a csók ellen. De lángol már a vadász szenvedély.
— Eresszen, mert vikitok.
— Csak sikíts kis bolondom, úgy se halja senki.
A leány érzi, hogy előnti a forróság. A fiu ott jár a szája körül s teli torkával vag a levegőbe.
— Emberek, hé valaki...!
Aztán elhallgat s lehunnya a szemét...
Honnan termett elő, a föld mélyéből-e, vagy a nádból, nyilván azonban szintén kacsaesből, előugrik az öreg Márton, a kerülő.
— Éthagyj azt a lányt az ur, vagy keresztül lövöm!
Az urfi szégyenkezve somfordált odább, mintha misem történt volna. Közbe felkapja a puskáját és megnézi, hogy benne vannak-e a töltések.
Öreg Márton a leányt biztatja.
— Gyere hugám, hadd kísérlek haza!
Boor Anna azonban, a villogó szemű Boor Anna, malatt felkapja a vizes kancsót, mérges indultal kiált rá.
— Ki az ördög hujja kendet, mit avatkozik a más dolgába!
Ügyet sem vet az emberre, és haragosan rángatva a vállát, megy tovább a dülő uton, majd hogy sírva nem fakad.

8—9 sz. a (IV. em. 123 ajtó) van elhelyezve, hol a tagok minden irányban látkeozást nyerhetnek.

Fel tehát muraközi karlársak a VII. egyetemes tanítógyűlésre!

Csáktornya, 1912. június 5-én.

Karlári üdvözlettel

Brauner Lajos

a Muraközi Tanítókör- elnöke.

K Ü L Ö N F É L É K .

Kelet költészetéből.

Irtá: Zombory Gyula.

Japán női-dal.

Virág szirmát, madár [tollát]	Asszony szívvel ne játsz- [szatok]
Ha kitépted, [szegénykének.]	Gyenge jószág, [szegénykének.]
Nem lesz többé ékessége [szegénykének.]	Egyik fele a szerelem, [szegénykének.]
Nekünk pedig ha megté- [ped]	Akár melyik kerüljön is [szegénykének.]
A szívünket, [ped]	Csálódásba, [szegénykének.]
Elő veszed életünket.	Vihetitek gyászdanával [szegénykének.]
	A sírjába.

— **Június 8.** Az ezredéli millenáris ünnepe s a koronázás évfordulója alkalmából tegnap ünnepies istentisztelet volt a Szentferenciek templomában. A hivatalos istentiszteleten a hatóságok, katonaság képviselői s az iskolák tanulóijúsága testületileg jelent meg a tentesületek vezetése alatt. A szent misén Róbert atya, házlónök celebrált.

— **Ürnapja.** A kath. egyház egyik legnagyobb ünnepe, Ürnapját, mult csütörtökön ünnepelte a helybeli kath. egyház. Az ünnepe s a reggel 8 órai misével kezdődött s folytatódott a fél 10 órai körmenettel, mely a pompás idő mellett nagy arányokban tartatott meg. A körmenet a szokásos utcákon vonult végig, amelyen az iparosok, az iskolák zászlók alatt vettek részt. Az egyes társaknál a tanítóképző-intézet énekkara énekelt magyar egyházi énekeket, a kivezényelt ulánusok meg akközben egy-egy sortűzet adtak.

— **Kinevezés.** Az igazságügy miniszter Jabreczky Flóris perlaki kir. járásbírósi telegkönyvezetét, jelenlegi alkalmazási helyén, a IX. fizetési osztályba sorozott telegkönyvezetővé nevezte ki.

— **Halálozás.** Zagurszky Anna magánzó hosszú szenvedés után f. hó 2-án 86 éves korában Varasdon elhunyt. Kedde temették el a varasdi városi temetőben. Az elhunytat a Vucsák család sírjába. Nyugodjék békeben!

— **Képesítő vizsgálatok.** A csáktornyai áll. tanítóképző intézetben a IV. évi osztálykép. vizsgálatok a mult héten tartottak meg. A pedagógiai írásbeli vizsgálat holnap lesz. Az I—III. osztálybeli írásbeli és osztályképesítő vizsgálatok június 13—14 napjára vannak kitűzve. A befejező képesítő vizsgálatok június 17—24-ig tartanak. A befejező képesítő-vizsgálatra összesen 27 tanítójelölt jelentkezett.

— **Jótekonny adomány.** Festetits Jenő gróf úr ömeltősága 80 K-t adományozott a Csáktornyai Nőegyletnek. Fogadjá a nemeslelkü adományozó jóteletéért a Nőegylet hálás köszönetét. Özv. Bernyák Károlyné, nőegyleti elnök.

— **Ipariskolai vizsgálatok.** A helybeli iparostanonciskolában az évrzáró vizsgálatok jövő vasárnap délelőtti lesznek. A vizsgálat d. e. 8 órakor kezdődik.

— **Sértésvész.** A Csáktornyan szórványosan fellépett sértésvész miatt övintézkedéseket tett Szalmay József járási főszoal-gabiró. Eszerint az állatorvos véleményezése

alapján idegen sorlések a városon keresztűl nem hajthatók s a disznók közlegeltetése beszüntetett. Ezenkívűl a sorléseknek a csáktornyai szerdai heti piacokra való felhajtását is továbbí intézkedésig betiltotta. A szórványosan fellépett járványok a reakciója már megvan, amennyiben a luttengeri járás területéről való kivitele ellen a zárlatot elrendelte.

— **Tűz.** Özv. Szelejszter Ferencné banyahegyi lakos m. hó 31-én nagy szerencsétlenségnek lett okozója. A szerencsétlenséget pedig az asszony gondallansága idézte elő, aki a nyílt kemencén állata rakott tüzel felügyelet nélkül hagyta, mitől egy lakóház, két présház s egyéb gazdasági épületek leégtek. A kárvallott Borkovics György murárlhali lakos, akit annyival inkább sujtott a tüzeset, hogy 1720 K-ra rugó kára nem térűl meg, mert épületei biztosítva nem voltak.

— **Katonák szabadságolása az aratási időre.** A magyar királyi honvédelmi miniszter rendelethen tudatja, hogy az aratási munkálatokra a közshadsergebeli katonák három hétre szabadságolhatók. A kik ezt a szabadságot igénybe öhajtják venni, azok kihallgatáson (raporton) személyesen kérhetik, mely kérelmet lehetőleg minden esetben teljesíteni fognak. Az ily kérelmek az aratási határidő előtt egy hónappal terjesztendők elő.

— **Maga ásta sirhant.** Tomasics András tündérlaki 67 éves gazda június 1-én, a község közelében s az országot mellett emelkedő hegyoldalon, a házhoz szükséges földet amint kikapálta, a felette emelkedő földreleg lezuhant s a föld mélyében dolgozó embert betemette. A vellethen Polák Emil alsólendvai tkp. igazgató utját Stridóvárra irányította, ki a veszelő színhelyére érve, hozzá fogott az ember életének a megmentéséhez. Fáradságos munka árán az embert sikerűlt is élve kiszabadítania, de mire hazaszállították, belső sérűlései következtében meghalt.

— **Kertmegnyitás.** Herczög Sándor a Vasúti szálloda melletti gyönyörű kerthelyiségét ma delűtan a budai Déli Vasúti 32 tagu zenekar hangversenyének közreműködésével megnyitja. A kert valóságos üdűlőhely és azt hisszük hogy állandó látogaltósnak fog örvendeni.

— **Közlekedés a gyufamonopólium.** Az az általános felzűdulás, ami a dohányárak emelkedése folytán a monarchia két államában támadt, még el sem űlt, máris újabb mozgásra van remény. De hiszen a két állam közül csak a magyarnak drága a dohány. Ausztriában a szivar kélszerte szűbb, jobb és olcsóbb, mint nálunk. De menűnk tovább. A gyufa ára emelkedni fog. S ez ravaszul kezdődik. Nem az ár fog magasabb lenni, hanem a gyufa lesz kevesebb. Eddig egy skatulyában 40—50 szál gyufa volt s az ára 2 fillér, most az ár megmarad, ellenben a gyufaszálak száma lesz kevesebb, 25 szál fog hemzsegni a dobozban. Tehát az ár végeredménye dupla lesz. A pénzügyminiszter számítása szerint a gyufamonopólium tíz milliót fog jövedelmezni s már 1913-ban bevezetik.

— **Cirkusz.** Nagyszabásu társulat öttöte fel vasosunk és környékűnk szórakoztatására tanyáját a vásártéren. Számos elsőrendű művész, sok szép állat és nagy felszerelés állandó közönséget fog a körűndbe vonzani. Tegnap este volt az első bemutató előadásuk, melyből láttuk, hogy kiváló élvezetel nyűlitanak. Ma vasárnap 2 előadás van, dél-

ulán fél 4, és este fél 9 órakor. Kedden játsznának utoljára.

— **A Vasárnapi Ujság**-nak két szenzációs közleménye van: a május 23-iki utcai zavargásokról készűlt fölveletek sorozata, mely úgyszólván teljességben mutatja be az izgalmas nap jelenetel, a másik pedig azok a fényképek, melyeket Amundsen kapitány küldött déli sarki felfedező útjáról. A többi képek is érdekes aktualitásokat mutatnak be: a poló-klub lovasjátékait, a lugosi árvíz-katasztrófát, stb. Egy közlemény a lap belmunkatársának, Molecz Károlynak 25 éves újságírói jubileumáról emlékezik meg Széprodalami olvasmányok: Szemere György regénye, Möríc Pál novellája, Lenkei Henrik, Lovász Károly, Lányi Viktor, Erdős Renée versei, Claude Farrère regénye. A Nemzeti Színház vigjáték ciklusáról Alexander Bernát számol be. A szám gazdag tartalmát kiegészítik a rendes heti rovatok. Irodalom és művészet, sakkjáték stb. Előfizetési ára negyedévre 5 korona, a »Világkronika»-val együtt hat korona. Budapest, IV. ker., Egyetem-utca 4.)

— **Tanítói pályázat.** A vallás- és közoktatásügyi m. kir. miniszter Muraközben 4 állami iskolai tanítónői állásra hirdet pályázatot: Muravid, Drávavásárhelyre 1—1 s Kotor községbe 2 tanítónői állásra. A pályázat határideje június 15-ike. Csakis róm. kath. vallásúak pályázhatnak.

— **Borforgalmunk az első évnegyedben.** A hivatalos áruforgalmi statisztika szerint hordóbor-kivételűnk a f. év első negyedében 400.357 métermázsá volt, a mult év ugyan ezen időszakában kivitt 214.041 métermázsával szemben. A hordóboron kivűtt borok értéke pedig a folyó év első negyedében 16.814.984 K, a mult év első negyedében pedig — 6.974.272 K volt. E szerint a mult évhez képest a kivitel mennyisége 87 %-kal, a kivitel értéke pedig 142 %-kal emelkedett az első évnegyedben. Ezzel szemben az első negyedévi behozatal a f. évben 54.514 mm, a mult évben pedig 50.179 mm volt. Az idei nagy emelkedés annál örvendetesebb, mert már a mult évben is telemesen meghaladta borkivitelűnk az előző évek kivitelét. Ez újabb fényes bizonyítéka annak, hogy borkivitelűnk már évek óta állandóan gyors léptekkel emelkedik és a külföld bizalma egyre fokozódik a magyar borok iránt.

— **A balatoni közlekedés javítása.** Az a hatalmas gazdasági föllendűlés, mely a Balaton mindkét partján évről-évre fokozódó arányban mutatkozik, jobb és lökietesebb uthalozati berendezést kíván meg a Balaton körűli idegenforgalomra való tekintettel. Régeente megfelelt a kompjárat, azóta megjavult a közlekedés a tavon, de még így is sok a kívánni való. A 80 kilométer hosszú Balaton felső és alsó partja az asztendő legnagyobb részében el van zárva egymástól. A Révíűlőp és Boglár közötti tavasz-ősz naponkinti két hajójarat és a síólok-balatonfűredi májűstől kezdődő naponkinti egy hajójarat nem felel meg a szükségletnek. Jó hajóközlekedés csak nyáron van; a régi kompközlekedés Tihany és Szántód között, de ez szinten kezdetleges, elaludt. A fejlett viszonyok megkivánják, hogy az alsó partot a felsővel, Tihanyt Szántóddal vasbűd kösse össze. Ennek a kívánalomnak ad kifejezést a Balatoni Szövetéségnek a kereskedelmi miniszterhez intézendő felterjesztése, melyben kéri fogják a tihany-szántódi áthidalás kérdésének tanulmányozását, a tervek és költségvetések elkészítését és így a balatoni közlekedési viszonyok megjavítását.

— **Bármely hírlap, folyóirat, divatlap eredeti áron megrendelhető Strausz Sándor könyvkereskedésében Csáktornyan.**

Sve pošiljke, kaj se tiče zadržanja novinara, se imaju poslati na ime urednika u Csakternya
Izdateljstvo:
knjižara Strausz Sándora
kam se predplati i obznane pošiljaju.

MEDJIMURJE

na horvatskom i magjarskom jeziku izlazeći društveni, znanstveni i pevuđijli list za puk
Izlazi svaki tjeden jedanokrat i to: svaku nedelju.

Predplatna cčna je:
Na celo leto . . . 8 kor.
Na pol leta . . . 4 kor.
Na četvert leta . . . 2 kor.
Pojedini broji koštaju 20 fill.
Obznane se poleg pogodbe i fa računaju.

Odgovorn urednik:
ZRINYI KÁROLY.

Suradnik:
PATAKI VIKTOR.

Izdatelj i vlasnik:
STRAUSZ SANDOR.

Počivanje.

Človek je na delo stvorjen. Marijiv, tržen, spameten človek poštuje svoj obitelj, haba se krčme i pošteno dela za svakdašnji kruh. Ali vekivećno delo človečju jakost poždere i tak hitroma bi človek došel na to, da niti gibati se nebi mogel. Za to je potrebno, da človek ima počinjka. Od mašine kotači se srabiju, ni pak se nebi človek. Niti nemo marše ni preganjama tak dugo doklam od slabosti doli opadne.

Daklem počinak nije zvrho toga, da onu vrème u krčmi obavimo poleg vina ili žganice i da se tam napijeju, nek je sbog toga, da se tēlo dobro počine, opet frisko jakost dobi i tak svoje poslie svaki dalje leži obavija.

Za počivanje su svetki odredjeni, kad človek svakdašnje delo vun sglave pusti ide vu krčmu, špancira se, dobre knjige ili pak novine čita. Daklem počivanje ni zlame-nuje, da ono vrème nikaj ni delamo, moramo si i za dušu skrb zeti, da se i ona malo s friska i da poleg ove zabavi se nam tēlo jači.

Najviše človeka svetke samo za to ima, da zaslueno plačo potroši na vino, na žganico, da se napije, komedje dela, najvišeput pak tak drugomu, kak i sam sebi kvara dela. To se neprestoji za človeka, k tomu pak se nikaj ni počine, drugi dan nikakvo delo mu nije povolji jerbo nije počinjeno: ni govoreć od toga da vino i žganica podkopa svakomu sdravje.

Nije dosta samo na tjeden jedanput se

počivati, potrebno je to svaki dan. Na to je određena noć, kad smučeno i trudno tēlo po spavanju opet je frisko postalo i obično je da opet more dalje teske i žmetne poslie sveršavati. Pod spavanjom sva čutila i sve kotrige se počivaju svuñ one noći, kad človek svakojačke sanje ima. Kad se po dobrić spavanju v jutro stanema, tak se čutimo, kak dabi drugoć na svēt došli. Ako sbog kakvoća zroka samo jedno noć neimamo počinka, već celo tēlo to čuti, ako pak višeput dojde to naprē, tēlo mora s betežati. Noćni počinek tēlo jači, ali opet nije na hasen nikomu, koj vnoć spava. Takov s gubi volju od dela, sa jednom rečjom leni postane. Zato nitko se naj ni kofa duže, kak mu je potrebno i doklam se nije dobro počinul, kaj je više, to nije već za sdravje.

Po dnevo spati nigdar tulku ne valja, kak po noći. Koji pak su morebiti presilje mesto noći po dano se počivati raj višeput tak s hodiju kak onu cvēte koje je vu pivnici: pomalem raste, farbe neima, plod ni nosi i na kratkoma se posuši, uništi se. To pak je za to tak, da sunce skradaju, koje je ravno tak potrebno za život, kak i dober, čistí zrak.

Pokehdob pak je noć za počinek stvorjena, nesmemo noći po krčmah zvršiti.

Malo dete se plače, ako je žedno ili gladno, tak i naše tēlo je trudno, ako neima svoj počinek. Ako smo presiljeni svaki dan jesti i piti, bormes presiljeni smo i tēlo počiniti. Ako duže vremena nebi jeli ili pili, morali bi od glada ili od žedje poginuti. Tak smu i spočinkom. Ako duže vremena

bi samu tirali, rabili tēlo bez počinka, itak bi došla jedenput vura, kad nebi mogli već nikut — nikam.

Hranili se moramo i to slakvom hranom, koja je na hasen tēlu i počivati se tak moramo, da nam nebuće na kvar, nek na hasen.

Koji vnoć vina, pive ili žganice, tojest alkohola pijeju, nigdar nemoreju tak počinjati biti, kak oni koji su s dobrom i sdravom vodom zadovoljni. Zakaj? Svaka kotriga nekakvo delo sveršava, ali stojimo, ali sedimo, daklem i onda kad nikakov poseñ ni sveršavamo. Ako pak sad vnoć alkohola dojde vu žaludec i odonul po celim tēlu vu svako kotrigo, kotrige su presiljene vekšo delo sveršavati, kak njim je potrebno, ravno tak, kak ona mašina, koju preveć kuriju

Politički pregled.

(B) U magjarskim parlamentu je vezda dan na dan soldacki predlog na redu. Da bude iz ovoga predloga potvrđjeni zakon, to bormes nitko ne bi mogel povedati. Za mesec dni bude rano jedenajst led tomu, da se u orsacki hizi ablegali nad soldackoga predloga štricaju. Već bi zdavnja gotov bil ov predlog, ako bi barem samo nekvu malo narodsku popust nam dali u Beću; nego soldacka oblast, uvijek magjarski kormani su navēke gluhi, ako je reć iz popuste. Tak se nemremo čuditi, ako oppozicija pak tvrdo proti soldackoga predloga stoji. No, možda ipak bude mir nastal, i onda će i soldackija dobiti to, kaj već tak zdavnja čeka.

Lutrija jednoga šoštara.

„Dobro jutro, šošt Matjas!“ Tako smo ga nazivali djeca, ravno po ulici idočuga šoštara, koji je z velikimi koraki meril pot proti dumu, a na ramaj pak je nesel puno cipelah in čizem za popravlanje.

Zaista čuden vam je ti Matjas šuster: veliki je kak bosenska karuza, pred njim se je uvjek motal veliki lederni predpasnik, a zvun toga je išće bio skup, in hotel je i taj Matjas se i na hitroma obogatiti.

Mnogo put smo se zbrali, deca u njegoví mali radionici, da nam je po dugih zimskih večerih šalne pripovesti povēdal, i svigdar smu se na njegove šale prav od srca smijali, in veseli odhadjati.

Da je veliki šaljivec, po tom se je poznalo, da je bil čisto gole glave samo naprē mu je na jedni strani glave ostalo malo kečke.

Da zaista smešenje već bil zagledati a išće smešen se poslušati njegove šale.

Od početka je bil veliki srnać, a šćim dužje stem bolje se je širilo njegovo bogastvo, da nam već jednoga dana veli:

— Dragi poznanći, dugo sam bil med vami, a dužje nebudem već, sada uzemen od vas . . . slovo, in zbgom!

— Kamo pak Matjas kamo? pitamo svi radoželji šoštara.

— Ja, oditi ću u Veliko Kanižu, toliko sam si već spravil skup, da si kupin jeden mali vešted od kraja, a za jedno godino pak sem gospon.

Tako onda pak nas je ostavio Matjasek! kuliko smēha smo si zavžili po njegovih pripovestih a sada pak nas je ostavio! je, jer gospon hoće postati.

No onda pak ajde oglednimo si njegovo nuvo stanje, na kraj varša Kaniže.

Borna kućica kak strašilo, no ai pak le je vendar za silo, kak je većput sam rekel. „Pak dogjite za leto dni pak budem već gospon!“

U njegovom nuvom veštetu je tuliko papira gori na stēno pri smoljenoga, da se nit stēna ne vidi, sve same cipelarske muštre kam gud si eći ukrenesi.

Polagoma ga susedi spoznaju, in za silo ga podpiraju, već mesecov samo popravla.

Jedna godina mine, i naš Matjas je išće u svojoj već staroj radionici, nikam nemore

doći na svoje prave noge, namreć na bogastvo po kojoj si je većput zelel.

No jednoga dana pak si mudra glava iz misli, da na hitroma i na lahkoma lahko se obogati.

Tak i učini, uzme si iz ormare petnajst celih kurun, a onda pak si u gradu kupi jedno klasno lutriju.

Sada sav radostan koraka proti dumu misleći da je već bogataš, ko u veštat dojde se s listicom u roki veselo obraća, in misli da kam bi nju del da se nebi izgubila, in da bi nju mogel svako vrème i stolca čitati.

Proti koncu nagje za cidulu mesto, na vrata bude nju prismolil tam bude već na dobrom mestu.

Na debeloma namaže smole na vrata, a onda nju lepo metne, in gori nju u smoli.

Sada si sav vesel opet sedne na trinogasti stolac, in veselo tuće s hamrom po podplatu.

Za jedan par tjeđanov po ovom dobi Matjas novine, premeće nje s silom, a na koncu pak se mu na jednom broju oko zastavi, koji broj je označeval da mu je gazda gvinit . . . i ovaj broj je bil šoštara Matjasa.

Majus mesec 30-ga dana je u saboru proti soldackoga predloga Abraham Dezsorsacki zastupnik govoril. Više govornici su ne bili na ovi sednici. Grof Tisza Istvan predsjednik je u miru predsjedal.

Drugi den, tojest majus 31-ga su u saboru proti predloga Sümege Vilmos, Horvath Mihaj i Bikady Antal ablegati govorili. Grof Tisza predsjednik je Bikady ablegata, jer je ov nekaj hudoga rekel. — na red pozvat.

Parlamentska opozicija je on dan pred poldan od 11 ure — poslie podne skorom do 2 ure veliku konferenciju držala. Na konferenciji su od stranke voditelji nazočaji bili. Sgotovili su onu odluku, skojom hoćeju kormanu mira pruziti. Ova odluka sadržava one stvari, koje na obćenitoga izbornoga vlasta, na soldackoga predloga i na taktiku se odnosiju. Ovu odluku je cela opozicija prisvojila.

Tekućeg meseca 1-ga dana je u saboru Kossuth Ferenc naprè dal onu odluku, s kojom se trsi cela opozicija na to, da bude tak u parlamentu, kak i u orsagu mir. Prosil je Kossuth ministarpredsjednika, da nek vzeme u ruke ovoga mira, i nek da čm predi njim u tom stvari odgovora. Lukacs ministarpredsjednik na kratkoma je govoril. Povedal je, da na odluku odgovora za kratko vrème opozicija dobi, jer i on se trsi na to, da sabor nek dela, im jako čudaj stvari stojju pred parlamenta, koje bi moral sabor sgotoviti.

On dan proti soldackoga predloga je još Ossiff Lajos zastupnik govoril, a Novak Janos pak je interpellaciju upravio k nutrašnjomu ministru; odgovora je ne dobil.

U minućem pondelek je dalje trajala borba nad soldackoga predloga. Govorili su Hammersberg Sándor i Földes Béla ablegati, obedvè proti predloga. Szepeshazy Imre zastupnik od munkapart stranke je on dan predlagal, da nek se na den dvèkrat držuju sednice; i to: pred poldan od 10-te — do 2 ure, a druga pako poslie podue od 4-te — do 8-me ure.

Proti ovoga predloga su Justh Gjula i grof Apponyi Albert govorili, i prosili su predsjednika, da nek ne pusti ovoga predloga pod odlučivanje. Sve je zabadavo bilo.

Zadel ga je Matjašek, no sada već sam nezna kaj bi počnu, jedanput gleda u novine a zatèm opet na cidulo na vratih, i sam svojim očim nemore vjeruvati.

Jedanput kak blisk počne veselo skakati po vešetu, in metati stare čizme nad oblok, misleći da je već veliki gospon a ne već šuster.

Po dugom veselju, si svo oga soštarskoga šurca priveže, dene na glavo kapo, in oditi hoće, da gori uzeme veliko svotu: koja je znašala blizu 100 jezer korun, sav tuleći od veselja oće doli uzeti lutrije list na vrataj, ali badava; nemore ga, jer gori se je prijel.

No kaj pak bu ve? doli listića nemore naetnuti, a bez toga pak nedobi novce!...

Ali Matjašek ne miruje, s svoom svojoj siluj uzeme doli čele vrata, in kak nor bežati znjimi proti pisarni in kasi lutrije.

In kuliko nesreće je učinil u svojoj grozui hitrusti; tu je dobežal pred peka in ga z velikimi vratami pogazil; tamo je opet doletel pred jedno žensko, koja je sira in jaje nosila na trg, opet tamo je doli zgazil poljskoga žida; koji je na visokom stolcu kričal okolu stojećim, na razpolago, svako

grof Tisza Istvan predsjednik je više ablegatim ne dopustil govoriti i odredil je, da u ovim stvari nek sabor drugi den ustanovi. Junius 4-ga dana je u magjarskim parlamentu znamenita sednica bila. Grof Tisza je odbiti hižne pravile, i već okoli poldue soldackomu predlogu je konec bil. Od munkapart stranke ablegati su u veliki larmi, halabuki preglasovali soldackoga predloga. Od opozicije niti jednomu ablegatu je ne dopustil grof Tisza govoriti, takva larma, psovanje je nastala, da niti hitropisaci su ne mogli vu redi svoje dèle svršavati. Protokola su potvrdili i stem je on dan prvi sednici konec bil.

Poslie podne ob 4 uri se je hapila druga sednica. No, to je stopram fajna sednica bila. Grof Tisza Istvana su s celom muzikom pozdravili, kada je sednicu odprel. Ablegati su fučkali, klupe tukli, trombetali i Bog zna, kaj kakvu larmu delali. Tisza je ne mogel k reći dojt, srdit je bil kak jeden puran, i svoju srditostju je tak skazal, da je s redaremi 38 ablegate dal vanitirati iz parlamentske palace. No, to se je još ne dogodilo u magjarskim saboru, kaj on dan. Zalostno je, kaj hižne pravile i zakone tak u kit hitavaju.

On dan su sgotovili i honvedskoga predloga. Za 1—2 minute je čeli predlog gotov bil. Sve je jednoglasno bilo.

U minućem sručju je takodjer tak bilo. Larma, halabuka, psovanje, više ablegate su redari van hitili, i munkapart-stranka je sgotovila soldacko kaznenu tuzbu predloga. Ov predlog iz četiristo i neštere paragrafuse stoji, ali za jednu-dva: čeli predlog je gotov bil. Bormeš, grdi svèt hodi sada u magjarskim parlamentu; hižne pravile, orsacki zakoni su odhitjeni, sve tak ide, kak grof Tisza hoće!

KAJ JE NOVOGA?

— Naš kralj. Trojačke svetke su takvi glasi došli, da naš kralj je opet jako betežen. To nije bila istina na sreću, jerbo kralj je samo poleg huduga vremena ni svršil svoje šetanje i ako se vrème nebudu obrnulo, kralj za vezda, kak si je to odredil, nebudu isel još vu Ischl, drugač pak poslie tak obavlja, kak i predi.

vrstno blago, tako, da već nazadje staro in mlado sve beži za njim, koji su ga hleli vratami prijeti, in fantiti se nad njim, za ravno dobljene rane.

No na sreću je već dobežal do kancelarije, in kasse tamo svoj svojom silom dobeži do maloga okna, in pokaže pisarju listića na velikih vratih, ovaj srdito van pokukne iz maloga okna, a onda pak pritisne štemplina na nju; znamenje, da je velika svota plaćena!.....

A nato pak nabroji jezerke pred soštera, koji nje z veseljom prime in dene nje doli na pod, a zatèm si počne skup slagati banke jedno, za drugim, al došumi vihar, namreč sva ona množina koje je na ulici pogazil hoteli su ga prijeti, al vidivši da kaj ima u roki, ga svaki prosil za nekaj, da nek njim plati stete!

On se štimanu nasmèje, a onda pak počne talati...

— No kad sem tak sretan, onda nek vam bude. Do sada ste vi mene podupirali, a sada vam ga ja pomorem, samo ljepo po vrsti, kako su hiže v Trsti.

Ko so se nekoliko pomirili, još jeden viče z bolestnoj nogoj u kutu, kojoga je

— Potres. Vu Rumujskoj zemlji je opet veliki potres bil, koj je sedamdesetpet sekundi trajal i više hiž podral. Jeden banki se čistam srušil; pošta pale se tak pokvarila, da su ju zaprti morali. Do veždi su pòde nast mrtvih prijavit. Vu varašu Foksatim veliki strah je. Ljudi pod zrakom stanuju.

Eksplodiranje mosta. Kislidna občini je Herlad zvana rieka tak pokvarila mosta, da je poglavarstvo odućilo, da se most za dinamitom mora širom hititi. Jeden židar je tak nepazljivo nastavil na mostu dinamit patrona, da se je predi eksploderal kak bi on bil mogel vu segurni mesto dojt. Eksplozacija je njega i mosta vu vodu hitila i nisu ga mogli živoga vu obratiti. V topl se je.

— Zaklal je otca. Galčes zvanog občini beštialno je zaklal Bajus Jožef četirinaest let star lopov svojega pravoga otca. Sekirom je vrl na spavajućega otca i su glavu mu je razbil. Zatem pak, kak svaki pravčen človek bežal je k žandarom i tam prijavil grozoviten čin. Žandari su na fletnomu našli krvavu sekiru vu dečkovi postelji, koj je onda više niti ni probal tajiti svoj brutalni čin. Zaprti su ga.

— Pred cug se legel. Horvath Istvan iz Šotoka je isel vu Nagjkanizu nekaj kopuvat. Kada je dimo došel nije mogel od petnajst korun ženi računati dati. Poleg toga ga žena tak sbantuvala, da se Horvath pod mašinu legel, koja ga na smrt sdruzgala.

— Katastrofa. Vu Budapestu su mi-auci tleden na Ráday bulici jedno staro hižu podirali i tam se nesreća pripetila. Od prvoga štoka se hitro plafon doli srušil i pòde zakopal četiri težake. Taki su na glas dali vatrogascom, koji su svelikom teškoćom van pòlegli nevolnike. Jedna težakinja se tak oranila, da je na kratkoma vumrla. Redarstvo je istrogu podiglo, da pozvediju sto je nesreći krivec.

— Koleju kršćenike. Iz Pariza pišeju, da su takov glas dobili Fez Afrikanskoga varoša gde francuzi imaju imanje, da su se divji mohamedani beduini tam opet s bunili i Fez varoša su zavjeli. Tak pišeju novine, da voogo kršćenika su poklali med njimi je Liantey general. Pre malo je bilo fran-

Matjaš strahovitu med ledja tresnul. Ko se i taj utolaži, počne Matjašek talati banke:

— Tu imaš ti, a to pak je tvoje, a tu pak je opet tvoje, a to pak imaš ti nekoliko jezerah, a tu opet ti, i t. d. . . .

S čim duže traje talanje stem menje bankih je u šurcu, a koji pak je već dobio, on počne od veselja bežati znovci dimu, no na sreću već dojde do konca, al i njegovi novci su pri koncu. Sada je već sam in ko izprevidi da mu je veliki lederni predpasnik prazan, se počne na kiselama držati, spreobrti si zepe ali i ovi su prazni.

Niti fillera mu ga je ne ostalo sve je raztalal dobi Matjaš ali nikaj ne zato, uzeme si robečka iz robače, sedne si na štrte vrata in briše si znoj s čela, odozadi za njim cuje smèh oficirof, a za sve to se nikaj ne briga, briše si čelo, tesko diha, visoko zašilipne in veli samomu sebi:

— No borme; danas pak se mi je ne bilo vredno vera, tak grozno bežati. Ipak istinu govoriju ljudi da se s siluj ne moći obogatiti!...

Kutnyak Márton, Keszthely.

cuzkih soldatov, da obraniju varaša. Sad silno pomoć prosiju, da buntare preliraju i da vekaš krvočnošću se nepripeti.

— **Nesreća rumunjskoga priestolonasljednika.** Rumunjskoga priestolonasljednika je on dan velika nesreća postigla na automobilu, kojega je sam kormanil. Sa svojom decom se vozil na špancier na jednim automobilu kad se je blizu Oltemica občine sa jednam kolami tresnul. S lakvom silom se to pripetilo, da se automobil na falacke potral. Mali hercegi na smrt su se oranili, otec je takaj ves pležerani. Nesrećnike su vu bližnji varaš odpejalji, gde su prvu pomoć dobili.

— **Vun s taljani.** Turski korman je odredil, da do petoga juniusa vu turskim staujući taljani moraju se iz orsaga pospraviti. Nikakvo vrédnost nesmeju sobom nesti. Koji taljani na tursku vero stupiju, onim mir daju i duže su slobodno vu turskim.

— **Soldati na dopustu.** Honvedski minister je odredil, da doklam bude zetva trajala, soldati dobiju tri tjedne dopust. Koj oće dimo dojtji, jedan mesec predi se mora na javiti i ako nebudu nikakve neprilike, svakomu prošnu sversiju.

— **Vu Dunaj je skočila.** Tork pred popdan na Erzébet mostu od budinske strani je jedna okolo dvajsti lét stara gospača vu Dunaj skočila. S bližnje ladje marineri su za njom skočili ali nisu ju mogli osloboditi jerbo je tak s miknula vu vodi, da su niti mrtvu telo ni mogli najti. Što je bil to, još nezpuju.

— **Kolera.** Iz Hongkoga javiju, da ove zadnje dneve stodevelnajst je s betežalo vu koleri i s med ovih stošestdesetpet je vumrlo. Letošnji betežniki su sviskupa jezzeropetdeset i devet s med ovih je vumrlo jezzeropetdeset i pet. Vidi se, da malo šteri odzdravi.

— **Bogec kakti milijuner.** Vuogo lét je vu najvećšim siromastvu živel vu Würzburgu jeden Loz zvani clovek. Čeli varaš ga je poznal i vnoğıput su ga darovali. Već više lét, kaj je varaš za nekakvo pomoć prosil, koju je i dobil. Samu vezda se zazvedilo, kad je vumral, da kak veliki bogatin je bil to. Po smrti su hižu snažili i vu peći su čeloga kiuča našli. Vu jedni cevi prék milijun marka vrédnosti akcije su našli i četirij milijun marka gotov penez. Toga tajnoga bogatina vrédnost je orsag prék zel, da si po vrne su onu porciju i cesarinu koju bi bil bogatin moral plaćati.

— **Kamen.** Andrassy Ilona grofica se dimo vu kaštelj peljala na automobilu. Kad je vu občinu došla jedna dvanašt lét stara puka je tak hitla kamena proti automobilu, da je kamen groficu jako oranil. Pucku su prék dali občinskomu poglavarstvu.

— **Občine pod vodom.** Strahovitna povodnja je pohodila južno okolicu orsaga. Iz Nagibeckereka pišeju majuša 29-ga, da vu pardaniskim kotaru Čebze i Macedonia občine čistam su vu tuouje vu morju kojega je Temeš zvana rička zrokuvala. Čebze občina imala je 300 hiž, niti jedna nije ostala. Takva sudbina je postigla i Macedonia občinu od 150 hiž niti jedna nê stoji. Strahovitna sudbina celo južno stranjko od orsaga je uništila. Stanovniki su prve vure na krove vušli, ali to nije dugu terpelo jerbo hiže jedna za drugom su se porušile i podse zakopale vrédnost i života.

Kad su soldati došli, već su hiže nê mogle s deržati povodnju. Podjednom su smrt se nadjali koji su po krovaj bili, također i soldati koji su morali braniti, do česa

su vu veliki vodi mogli. K tomu pak su se ljudi nê dali doli s krovov, rajši bi bili smrt podnesli. Od kraja su mir dali, tko je ni štel sam odebe ili vu čun, ali poltam je zapoved došla, da podsiloma je treba ljudstvo s nevoije vun spraviti. Vnogo se je potopilo. Do vezda 60—80 mrtvih su našli, tojest iz vode vun vlovili. Naj više ga drobne dece i stareši koji su ni mogli dosta fletno vujtji. Voda je 50 jezer mekot plodne zemlje obiljala. Kvar je više od deset milijun korun. Stanovnike varmegija hrani i ako na fletnoma ne dobiju vekšo pomoć od glada budu pomirali. Kud Karas, Temeš, Béga, Maroš teče svigde je veliko zlo, krič i plač. Milo je gledati koji su na drevje se polegli i tam se k drévi privezali, da doli neopadneju. Tak je obranil na jednim čunu Wimmer kotarski sudec preko 30 ljudih, koji su već čistam na smrt bili pripravljent. Vnogi su još po drevjah, do koje nije moći dojtji, doklam voda malo ni sahne. Razmi se doklam ove novine budu izlazile, te čas i ovi budu odslobodieni.

— **Dinamit vu školi.** Čongrad varašu od male škole tr tijn. razredu velika nesreća se pripetila. Hajdu Imre iz tretjoga razreda školarec pri jednim poznanim kubikuša je dinamit patrona vkral, kojega je sobom vu školu odnesel. Sa nekakvom iglom je pehal patrona koj je na kratkoma s velikom silom eksplodéral. Od eksplozacije dète se na falacke strgalo, više pak se teško oranilo. Redarstvo je znašlo, da patron je od Lantos Antal kubikuša došel detelu vu ruke.

— **Na Dunaju.** V nedelju popoldan za zabavu išli su se Dežö Antal i Pintér József soldati na Dunaj vozit. Komaj su došli na serdin vode, kad se čun prehitil i obedva su vu vodu opali. Pintér je nekak splaval vun, ali siromak Dežö tak je sginul vu vodi, da su niti mrtvu telo ni mogli najti. I druga nesreća se pripetila. Ravno vu onim vremenu vu jednim čunu se peljalo četiri mužkarcev i jedna žena. Čuna njim je voda prehitila i svi su vu Dunaj opali. Dva marineri su za njimi skočili i sve pet su srečno vun polovili.

— **Na čavlo.** Na Kóbánja zvanog mesti je živel jedna stara ženska, koju su susedi na dan samo jedenput vidli. Ta ženska čisto se od družila od poznancev i nigdar nije štela sa snikim vu govor pustiti. Čelo veselje je njog to bilo, da se popoldan špancierala. V nedelju jeden rod ju je štel pohoditi. Išel je vu stan, ali nikoga nije našel nutri. Na zadnje vu jedni mali hižički je našel staricu na čavlu viseti. Već je onda mrtva bila. Nesrećna ženska na voljila se već živeti. Lépo vrédnost je ostavila rodbini.

— **Koj je peka zaklal.** Vu Satmaru su vlovili Čatović Gjika zvanoga potepuha, na koga nazlov imaju, da je on majuša 8-ga vu Sêkešfehêrvuru Gjorgejović Mihal tamošnjoga peka zaklal i njega zrauboval. Kad su ga previziterali našli su prinjim od šparkasse knjižicu od tristojezer korun, i jeden zaklec zlati cekinov po deset i dvajsti korun. Od zaklanoga peka je vu onim vremenu ravno takov zaklec zlati penez sginulu. Potepuha su zaprli i sad zvéduja, po kakvim putu je on došel, do ove velike vrédnosti.

— **Dva dečaki.** Iz Makó varaša pišeju, da tam dva dečaki su svéta prempuli. Obedva su hvalnice hišli od sebe mladi život. Mezei Šandor petnajst lét star dečec se pred vlak hitil, koj ga je na falate sdrobil. Drugi pak takaj petnajst lét star Nagj Jenő pokedhob je prez otca i matere ostal od

velike žalosti se je skončal. Rajši je smrt si poželil, nek bi bil služil išel.

— **Katastrofa létanja.** Dva laitinanti su vu Bréma varašu vu zrak leteli, da sprobaju kaj novešu mašinu, koja po zraku léče. Kad su tretjiput se obrnuli okolo varaša, strahovitna nesreća se pripetila. Motor sel je pokvaril i obedva su tak nesrećno opali iz velike visine, da su odmah mrtvi postali.

— **Tolvaji.** Vu Gjongjôsu su tolvaji vdrli vu klostersku cirkvu i razbili su tamošnju kriptu, gde ga više velikašov pokopano. Rake i čonte su sve razhitili, da pošleju zlatinu i drugu vrédnost koju su čutili pri mrtvih. Brščas su nikaj ni našli. Sad je žandari išćeju.

Pesma od fare Štrigovske!

(Dalje.)

Za pomoć se ludi tam istina fini;
Pomagaju radi res vsakomu vsili!
Al to je nevala med temi seljani;
Kaj više put vsi su kak čepi pijani!

Razkrzje skorom se zvarašom gliha;
Tam krenjeja krasna Murica se štima!
Kod Kozma birije je Racz tér ležeži;
A imen od valic sad nemrem van reči!

Na bregu stoji tam kapela prekrasna;
Na drugo stran teče pak Mura počasna!
Od cirkvice turen gor vznak se dviguje;
Od kojoga mili glas vnov se čuje!

Što videl je krasno kapelo veliko;
I svetga Ivana volitari tam sliko!
I straneke oltare včasti božju stoječe;
Od marmora zlata i sunca bliheče!

Tam doli pod cirkvom je velka palača;
Tam levko se vsaki povoli obrača!
Tam pivo i vino je moći dobiti;
Gospa ga podvori što oće kaj piti!

I Šatersko selo je precej štmano;
Je ekstra od drugih sel vkraj odebrano;
Tam stoga pobožnost u selu stanuje;
I Pintarics Cesar med njimi kraluje!

Na Gibini takaj veselo je biti;
Pri Herklini vino al špircara piti!
Al' groza, na Gibini kožnara majo;
Če keru napije se včrešo ga dajo!

Na Gibini dobra je tud' ribičija;
Za kmeta izvrsna je takva mestija!
Do jutra si tuliko rib nalovijo;
Kaj špaznizmi torhami k domu hitijo!

Jalšovcez občina precej je duga;
V njoj vozi se višeput žalosti i tuga!
Vagohid tam je na onkraj potoka;
Gde gazda za cuzjo se višeput joka!

Gáborvölgy obćino jako cenijo;
Pri Flacih tam višeput strune brnijo!
Tam banda je Flacova z obćine ove;
Ma pjevačko društvo kaj lépo njim poje!

Podgorelec Marton

Robadihegy.

(Drugi put dalje.)

AZ ÖREGEM

is mindig azt mondta, hogy szeplök elűzése, valamint finom, puha bőr és fehér tekintétségére és megővására nincs jobb szappan, mint a világhírű „Steckenpfefer” liliumtjeszappan. Védjegye „Steckenpfefer”, készítő Bergmann et Co. czég Tescsen a/E. — Kapható minden gyógyszerár-drogéria-illatszertár s minden e szakmába vágó üzletben. Darnbja 80 fillér. — Használékpen csodálatosan bevállk a Bergmann féle „Manera” lilium tejkrém fehér és finom női kezek megővására, ennek tubusa 70 fillérrét mindenütt kapható.

Vodonepronicavni krovni črēp.

Postuvanim občinstvom imamo sreću na znanje dati, da kroz našim izvrstnim ilovačabaratom vu onim vugodnim položaju jesmo, da takve dobre prešane (Pressfalz) i rovašene (Strangfalz) krovne črēpe moremo sgotoviti, da oni kak gud velikomu dežđu protistojiju, uslied toga su naši krovni črēpi vodonepronicavni. Vredne odredjivanje proseć, ostajemo s štovanjem

Belicaiska cigeltvornica.

Csáktornyai fürdő

Patak-utca 9. szám alatt.

Modern kényelemmel berendezve és minden igényeknek megfelelő

◆◆ kádfürdők. ◆◆

Nyitva egész nap. :: Ügyes, gyakorolt masszírozónó. ::

— Jegyek kaphatók: —

Nádasdi Nándor borbélyüzletében
Hirschsohn Testvérek divatruházában.
Mik Szilárd borbélyüzletében
Deutsch Salamon fűszerkereskedésében.
Strausz Sándor könyvkereskedésében
Hirschsohn Henrik fűszerkereskedésében
A pályaudvari lözsdében.

A nagyérdemű közönség szíves pártfogását kéri

◆ A TULAJDONOSOK ◆

Sümei mész a legjobb!

Az építető közönség szíves tudomására hozzuk, hogy I. rendű, fával égetett, por és kőmentes, évtizedek óta elismert legjobb minőségű

:: sümei meszünk ::

kizárólagos elárulási jogát Muraközre és Horvátországra APFEL GÉZA mészkereskedő csáktornyai lakosra (a taktanya mellett) ruháztuk, kinél úgy waggonként, mint kicsinyekben, kerül eladásra miáltal honi gyártmányunk, mely minőség tekintetében a külföldi (sájer) meszet nagyon felülmúlja, azzal ár tekintetében is versenyképes.

Tisztelettel

Dunántúli mész- és téglagyárak r. l.

SÜMEG (Zalamegye.)

Ugyanott tenyésztőjások kaphatók.

Sümei mész a legolcsóbb!

Az emberi kéz mint sérvkötő

SENSATIÓS TALÁL MÁNY!

Kérjen ingyen prospectust!

Zárt borítékban portómentesen küldi

POBITZER SÉRVAMPULATORIUM

speciális orvosi rendelőintézet

BUDAPEST, VII., RÁKÓCZI-UT 10. FÉLEMELET.

Bükk hasáb, tuskó és rothadtmentes TŰZIFA szállítást már erre az évre is megkezdtem. Ajánlom míg készletem tart **lavilla, falapát pék és sütőlapátjaimat,** veszek azonkívül legmagasabb árban egyszer használt jó karban levő **lisztes zsákokat.**

Klein Gyula, Barcs.

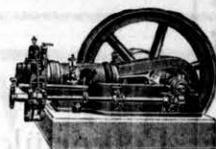
Ház eladás!

Csáktornya nagyközség legszebb és legforgalmasabb utcájában (Rákóczi-utca 53. sz.) egy üzlethelyiségnek és alkalmas, szép lakóház szabadkézből eladó.

Bővebbet ugyanott.

MOTOROK ÉS LOKOMOBILOK

NYERSÓLÁJ SZIVÓGÁZ DIESEL BENZIN
GYORS SZÁLLÍTÁS
KEDVEZŐ FIZETÉSI FELTÉTELEK
MESSZEMENŐ JÓTÁLLÁS



DREZDAI MOTORGYÁR RÉSZV. TÁRS.

Németország legrégibb, legnagyobb motorgyára.

992 10-14 VEZÉRKÉPVISELŐ:

GELLÉRT IGNÁCZ ÉS TÁRSA

BUDAPEST, V., DOHÁNY-UTCA 4. (Alkotmány-u. sarok).

SCHMIDT EDE • ZONGORATERME • CSÁKTORNYA

Ajánl a elsőrendű minőségű zongoráit és harmoniumait modern kivitelben, jutányos áron

	Zongorák . . . 500 kor.-tól feljebb	
	harmoniumok 150	" "
	czimbalom . . 100	" "

Alábbi világhírű czégek raktára:

Bösendorfer, Ehrbar, Förster, Oeser, Schmiedt & Kunz, Lauberg & Gloss, Malivanek, Dörr, Mannberg, Kotykiewicz Weidig, Petrof, Chmel, Memetschke, Koch & Korselt, Stingl

Igen olcsó átjátszott hangszerek folyton kaphatók

∴ Régieket átcsereél ujra ∴

Részletfizetés áremelés nélkül - Zongorakölcsönzés

Muraközben egy jótorgalmu

vendéglő, szatócsüzlet és mészárszék

az üzlettől való visszavonulás miatt **eladó!**

Bővebbet:

Neufeld Lajosnál, Bottornyan.

U Medjimurju je jedna dobroprometna

gostiona, kramarštacun i mesnica

— za radi zabitnosti od štancuna — na prodaju!

Obilješo pri:

Neufeld Lajošu na Bottornya.

Mérsékelt árak!

Redvező fizetési feltételek!

Van szerencsénk a n. é. közönség b. tudomására adni, hogy

Varazsdon a Kukuljević és Šenoína útca
sarkán

butor-raktárt

nyitottunk és állandóan raktárou fogunk tartani mindennemű

műasztalos és kárpitos árúkat.

Felkérjük a n. é. közönséget, hogy szükségletei beszerzése végett nagyb. látogatásaival bennünket megtisztelni sziveskedjék.

Kiváló tisztelettel:

Az I. Horvát asztalos és kárpitos szövetség bizományi raktára

(Franjo Zavrlić Zágrábbból)

Umjerene cijene!

Povoljni platežni uvjeti!

Častimo se p. n. občinstvo javiti, da smo u

Varaždinu na uglu Kukuljevićeve i Šenoine ulice otvorili

skladište pokućtva

i da ćemo vazda držati na skladištu svakovrstne

stolarske i tapetarske robe.

Umoljavamo cij. občinstvo, da nas prigodom potrebe svojim cij. posjetom počaste.

Veleštovanjem

Komissionalno skladište I. hrvatske stolarske i tapetarske udruge iz Zagreba

(Franjo Zavrlić)

Gabona árak. — Ciena zítka.

mmázsa	l m-cent,	kor. fill.
Buza elsőrendű	Pšenica	20 00 —
Rozs	Hrż	17 00 —
Árpa	Ječmen	16 50 —
Zab	Zob	18 00 —
Kukoricza	Kuruza suha	18 00 —
Fehér bab új	Grah beli	21 50 —
Sárga bab	zuti	19 50 —
Vegyes bab	zmésau	18 25 —
Kendermag	Konopljeno seme	22 00 —
Lenmag	Len	22 00 —
Tökmag	Koščice	25 50 —
Bükköny	Gralorka	14 00 —

Császárfürdő Budapest. Nyári és téli gyógyhely, a magyar Irgalmasrend tulajdona. Előrangú kénes hévívízű gyógyfürdő, modern berendezésű gőzfürdő, kényelmes iszapfürdő, iszapborogatások, uszodák, külön hölgyek és urak részére. **Török-, kő- és márványfürdők; hideg, szénsavas- és villamos-vízfürdők.** A fürdők kitűnő eredménnyel használhatók főleg csúszós bántalmaknál és idegbojok ellen. **Új-kúra** a légúti szervek hurutos eseteiben s altesti pangásoknál. 200 kényelmes lakosztály. Szolid kezelés, jutányos árak. Gyógy- és zenedíj nincs. Prospektust ingyen és bérmentve küld. **AZ IGAZGATÓSÁG.**

Butorvásárlók figyelmébe!

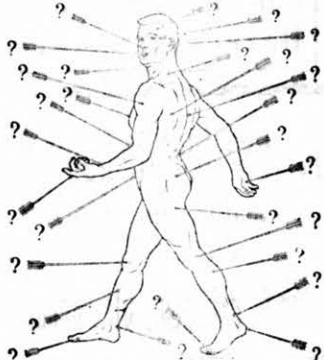


Jó és olcsó butor
HIRSCHL ÁRMIN kárpitos és díszítő
:: dűsan felszerelt butorraktáraban ::
Varaždin, Setanj-utca 2. sz.
kapható.

A legolcsóbb árban, egyszerű úgyszintén legfinomabb kivitelű háló- és ebédlő- és szalonberendezések nagyválasztékban raktáron vannak.

Műhelyemben mindennemű kárpitos és asztalos munkák pontosan, jutányosan készíttetnek.

Vannak fájdalmi?



Használjon Feller-féle Elsafluidot és Feller-féle Elsapilulákat, melyek egyedüli készítője Feller V. Jenő udvari gyógyszerész, Stubica, Centrale 124. szám (Zágrábmege).

I. A Feller-féle Elsafluid saját tapasztalatunk szerint fájdalomcsillapító, gyógyító, gyengéset megszűntető hatással bír, gyorsan és biztosan gyógyít csúzt, köszvény, ideggyengéset, oldalszúrást, szaggatást, influenzát, fej-, fog- és derekfájást, székát, benuást, szemfájást, migránt, sok itt meg nem említett betegségtől megszabadítja az embert. A Feller-féle Elsafluidot, rekedtség, nátha, mell- és torokfájás és légnyat vagy hülestől eredő bojok ellen is paratlan gyövisikerrel használják. Valóli csak úgy, ha minden üveg a »Feller« nevet viseli. 12 kis vagy 6 dupla vagy 2 speciális üveg bérmentve 5 korona.
II. Továbbá tudomására öhajjuk adni, hogy az emberek ezrei gyomorbojok, görcs, étvágytalanság, veseség, hányási inger, rosszullet, felbőfőség, puffadás, dugulás, aranyeres bántalmak és különböző emésztési zavarok ellen kitűnő és biztos sikerrel használják a Feller-féle hashajtó Rebarbara-Elsapilulákat. 6 doboz bérmentve 4 korona. Övako-junk azonban utanzatoktól és cimezdünk minden rendelést gondosan

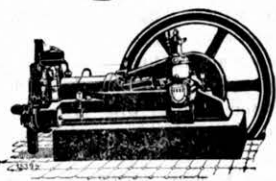
Feller V. Jenő gyógyszerésznek, Stubica
Centrale 124 sz. (Zágrábmege).
771.17-24

Langen & Wolf

Wien XI3. Laxenburgerstrasse 53-55. szám.

Mérnöki iroda: Pozsony, Stefania-utca 25.
A monarchia tegteljesebb motorgyára.

Világhirű eredeti OTTO motorok



Benzin, Benzol, Petrolin, Nyersolaj, világítógáz és szivógáz hajtásra, több mint 106.000 drb, egy millió lóerőn felül forgalomban.

Diesel-féle nyersolajmotorok.

A legmodernebb szerkezet. Az égő anyagok legkisebb fogyasztása.



Hirdetmény,

a horvát királyi országos kormány által engedélyezett, s 1912. évi június hó 14-én Vidovecen (Horvátország) megtartandó

országos vásár megtartásáról.

Mély tisztelettel hozzuk a nagyérdemű közönség szives tudomására, hogy Vidovecen (Varasd mellett) közvetlen a hasonnevű vasuti megállóhely mellett, **1912. évi június hó 14-én** — az ujonnan rendezett új vásártéren — nagy országos vásár fog megtartatni, mindenféle marha felhajtással és áru eladással.

A vonatok érkeznek Vidovec megállóhelyre: Varasd felől reggel fél 9 órakor és délután 1 órakor. A vonatok pedig indulnak innen: délután fél 3 órakor és este 8 órakor, mely vonatoknak jó összeköttetésük van Muraközszel, mivel Varasdon a vonatoknak közvetlen csatlakozások van a csáktornyai vonatokhoz.

A n. é. közönség szives megjelenését kérjük Vidovec, 1912. június hó 5.

A községi előljáróság:

LUKA ANTAL jegyző.

Oglas sejmá.

Dozvolom kr. zemaljske vlade obrzavati ce se na dan **14-ga juniusa 1912.** veliki vidovski sejem sa svakom vrstnom marvom i robom na novo uredjenom sajmištu pokraj željezničke stanice u Vidovcu. — Cugi dolaze do sajmišta: u pol devet vur prije podne i u pol jedan popoldan iz Varaždina.

Odlaze od sajmišta: u pol 3 vur popoldan i u 8 vur na večer u Vhraždin. Sveza iz Varaždina sa Medjimurjem i Štajerskom. Što se ovdje na znanje daje.

Poglavarstvo upravne obćine Vidovec.

869 1-1

Načelnik i notariuš **ANTON LUKA.**

Perlakon, néh. Glavina András-téle melyben jelenleg kisdedóvoda van, nagy ház, beltelek és 7½ hold kert alatti szántóföld szabad kézből eladó. :: Bővebb értesítést Perlakon Novák Mátyás mészárosnál vagy Glavina János kir. végrehajtónál Csáktornyan szerezhetni.



486 sz. 1911.

Arverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t. cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a csáktornyai kir. járásbírósg 1910. évi V. 369 és 353 sz. végzése következtében dr. Schwarz Lajos ügyvéd által képviselt Theodor Deutschland javára 209 K 72 f. s jár. erejéig 1910. aug. hó 6-án fogalatosított kielégítési végrehajtás utján lefoglalt és 1780 K becslült I. vas pénzszekrény ruhászkövel, színes vászon, fehér vászon, gombok és perchetből álló ingóságok, nyilvános árverésen eladotnak.

Mely árverésnek a csáktornyai kir. járásbírósg 1911. V. 353, 369, 351, 382 sz. végzése folytán 209 K tőkekövetelések, és ezek járuléki erejéig Csáktornyan a városház épületben leendő eszközölésére

1912. évi június hó 12 napjának d. e. 11 órája

határidőül kitűzetik és ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t. cz. 107. és 108. §-a értelmében készpénzfizetés mellett a legtöbbet ígérőnek becsáron alul is el fog adni.

Csáktornya, 1912. máj. 29.

868

1870/1k. 1912.

Arverési hirdetmény.

A csáktornyai kir. bíróság, közhírré teszi, hogy dr. Hidvégi Miksa csáktornyai ügyvéd által képviselt Hergotics Szaniszló oskolahegyi lakos végrehajtónak Podvezanec Medard nős Pintarics Terézszel kerekhegyi lakos végrehajtást szenvedett elleni 60 K tőke s jár. iránti végrehajtási ügyében a Muratózi Takarékpénztár Rt. utóajánlata folytán az árverést az 1881. LX. t. cz. 144 és 146. §-ai és a végrehajtási novella 27 §-ai alapján elrendelte minnek tolytán végrehajtónak 60 K tőke, ennek 1911. évi február 22 napjától járó 6% kamatai 18 K 80 f., per 11 K 80 f. végreh. kérelmi 20 K 52 f. árverés kérelmi és a még felmerülő költségekből álló követelés kielégítése végett a nagykanizsai kir. törvényszék és a csáktornyai kir. járásbírósg területéhez tartozó és a végrehajtást szenvedettnek a vizsentsgyörgyi 908 sztkvben 219/a hrzsz. ingatlanból 1/4-ed része 231 K becsáron, az u. o. 166 sztkvben 215 hrsz. ingatlanból 1/4-ed része 55 K az u. o. 146 sztkvben 218 hrzsz. ingatlanból 1/4-ed rész 55 K becsáron

1912. évi június hó 26-ik napjának d. e. 10 órájkor

a vizsentsgyörgyi községházánál dr. Hidvégi Miksa ügyvéd vagy helyettesse közbenjöttével megtartandó nyilvános bírói árverésen eladotni fog.

Kikiáltási ár a fentebb kitett becsár mellynél alacsonyabb áron az ingatlanok elnem adhatók

Árverezni kívánók tartoznak a becsár 10%-át készpénzben vagy ovadékképes papirban a kiküldött kezéhez letenni és pedig 23 K 10 f., 5 K 50 f. és 5 K 50 f.

Csáktornya, 1912. május 10.

867

2090/1k. 912.

Arverési póthirdetmény.

A csáktornyai kir. járásbírósg, közhírré teszi, hogy Dr. Pichler József barsi ügyvéd által képviselt Pajtás Jakab bejegyzett kereskedő végrehajtónak Horváth Sándor nős Gabrvcz Matildal helybeli lakos végrehajtást szenvedett elleni 1763 K 91 f. tőke és jár. iránti végrehajtási ügyében az árverést az 1881. LX. t. cz. 144 és 146 §-ai alapján elrendelte minnek tolytán végrehajtónak 1513 K 91 f. hátralékos tőke, ennek 1911. aug. 14-től járó 5% kamatai 78 K 60 f. per, 34 K 05 f. végreh. kérelmi 29 K 30 f. árverés kérelmi 20 K utabb árverés kérelmi és a még felmerülő költségekből álló követelés kielégítése végett anagykanizsai kir. törvényszék és a csáktornyai kir. bíróság területéhez tartozó a csáktornyai 1185 sztkvben 189/a/3/b. hrzsz. ingatlanok végrehajtást szenvedett nevén álló fele része 2816 kor. becsáron, az u. o. 1311 sztkvben 191/b/2 hrzsz. ingatlanok ugyanevnek nevén álló fele része 33 kor. becsáron az u. o. 1311 sztkvben 190/b/2 hrzsz. ingatlanok ugyan ennek nevén álló fele része 9 kor. becsáron

1912. évi június hó 23-ik napjának délelött 10 órákor

ezen telekkönyvi hatóságánál dr. Pichler József barsi felperesi ügyvéd vagy helyettese közbenjöttével megtartandó nyilvános bírói verésen eladotni fog.

Kikiáltási ár a fentebb kitett becsár mellynél felénél a 189/a/3/b. §-nál alacsonyabb áron pedig a többi ingatlan elnem adható.

Árverezni kívánók tartoznak a becsár 10%-át készpénzben vagy ovadékképes papirban a kiküldött kezéhez letenni és pedig 381 kor. 60 f. 3 kor. 30 f. és 90 fillért.

Csáktornya, 1912. május 7.

868



Hirdetések

felvétetnek

e lap kiadóhivatalában.



Csak Animo pezsőt igyunk!



Kellemes üdítő ital!
Hazai gyártmány!

Rum és legfinomabb likör

előállításához küld utasítást ingyen ::

Watterich A. Budapest, VII., Dohány-u. 5.

Védjegy: „Horgony”.

A Liniment. Capsici comp., a Horgony-Pain-Expeller

egy régiónak bizonyult háziszere, mely már sok év óta legjobb bedörzsölésnek bizonyult köszvénynél, oszónál és meghúléknél. Figyelmeztetés. Silány hamisítványok miatt bevásárláskor óvatossá legyünk és csak olyan eredeti üveget fogadjunk el, mely a „Horgony” védjeggyel és a Richter cégjegyzéssel ellátott dobozba van csomagolva. Ára üvegekben K.-80, K. 1.40 és K. 2.- és úgyszólván minden gyógyszer-tárban kapható. — Főraktár: Török József gyógyszerésznél, Budapest.

Dr. Pichler gyógyszerész az „Arany országhoz”, Prágában, Elisabethstrasse 5. neu.

Butor

legjobb minőségben és a legolcsóbb árban csak

Schwarz Lipótnál kapható Varazsdon.

Pokućtva

u najbolji kakvoći i u najfalešoj cieni samo pri

Schwarz Lipotu se može dobiti u Varazdinu.